

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 9 (1962)
Heft: 2

Artikel: Zivilschutz in der Sowjetunion
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-365221>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

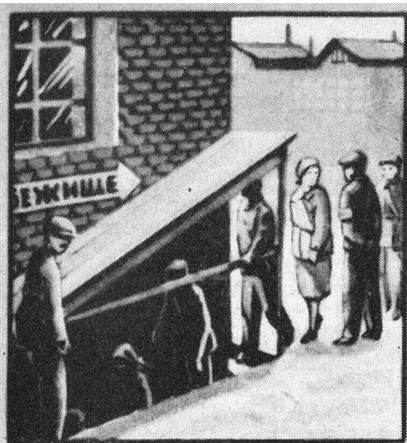
Zivilschutz in der Sowjetunion



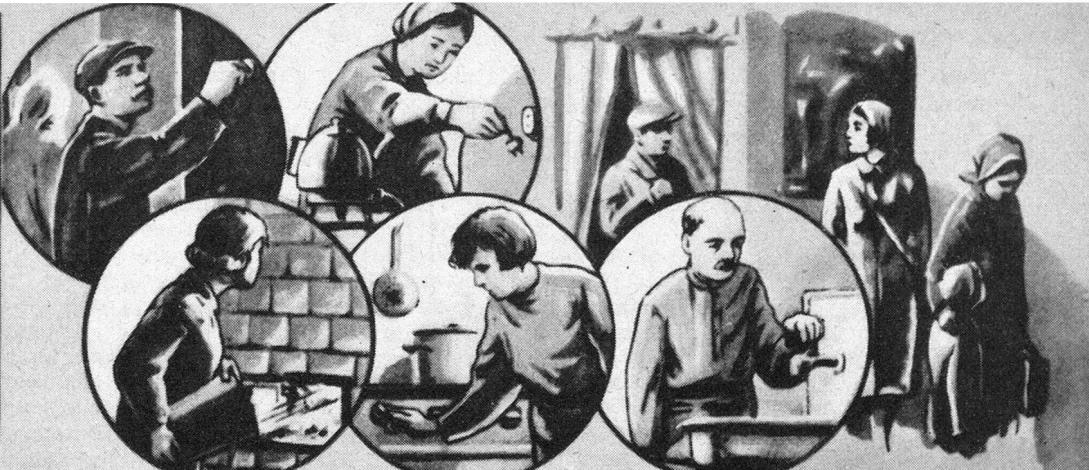
In der Schlussabstimmung des Nationalrates über das Zivilschutzgesetz stimmten unter anderen auch die Vertreter der Partei der Arbeit, unsere Kommunisten, dagegen. In diesem Zusammenhang muss einmal mehr darauf hingewiesen werden, dass in der Sowjetzone selbst auf allen Gebieten des zivilen Bevölkerungsschutzes grösste Anstrengungen unternommen werden und jeder Mann, der es unter der bolschewistischen Diktatur wagen sollte, die Vorbereitungen des Zivilschutzes als Kriegshetze oder gar als nutzlos zu bezeichnen und verächtlich zu machen, mit schwersten Strafmaßnahmen zu rechnen hätte. Es zeigt sich auch hier die Verlogenheit und Doppelzüngigkeit der sowjetischen Politik, die durch ihre Agenten und Mittläufer alle Mittel einsetzt, um in der freien Welt den kriegsgenügenden Ausbau des Zivilschutzes zu verhindern.

Aus 16 farbigen Ausbildungstabellen, die in Moskau in den Jahren 1951 bis 1959 druckt wurden und die beweisen, dass in der Sowjetunion der Zivilschutz nach den gleichen Grundsätzen wie bei uns aufgebaut wurde, zeigen wir auf diesen beiden Seiten einige Ausschnitte. Die Bilder auf der linken Seite geben einen Einblick in den Einsatz der Frauen, die in der Sowjetunion selbst zu den schwersten Arbeiten, wie z. B. das Wegräumen von Trümmern und das Öffnen von verschütteten Straßen, herangezogen und dafür ausgebildet werden. Die Bilder auf der rechten Seite sind einer Tabelle entnommen, welche das Verhalten bei einem Atomangriff instruiert, wobei auch die Sowjetbürger lernen müssen, dass man sich in die nächste Deckung wirft, Kopf, Nacken und Hände schützt.

Von den erwähnten 16 Ausbildungstabellen wurde eine instruktive Serie von Farbdias erstellt, die beim Schweizerischen Bund für Zivilschutz käuflich oder leihweise zu beziehen



Если сигнал „ВТ“ застал людей на работе, то они укрываются только по указанию администрации.



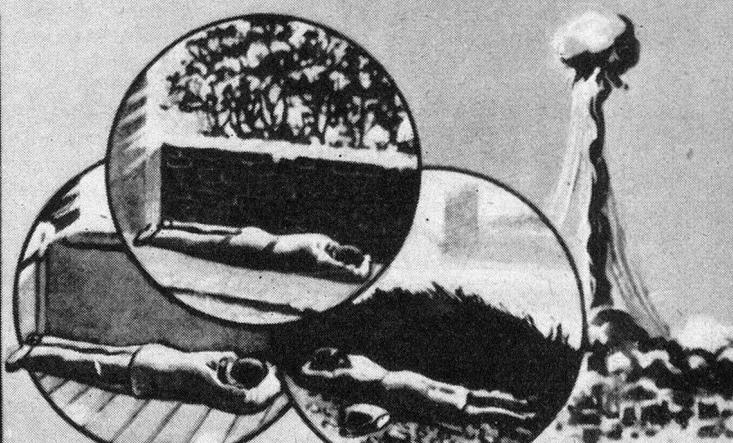
Если сигнал „ВТ“ застал людей дома, то они должны: выключить свет и нагревательные приборы, перекрыть газ и водопровод, потушить печи, быстро одеться и одеть своих детей, взять документы и заранее подготовленные продукты питания и воду, предупредить соседей и следовать в убежище.



Если сигнал „ВТ“ застал людей на улице, то они должны по указанию постов МПВО следовать в ближайшее убежище (укрытие).



Если сигнал „ВТ“ застал людей в общественном месте, то они должны без паники покинуть его и следовать по указанию администрации в ближайшее убежище.



Увидев вспышку атомного взрыва, необходимо немедленно использовать любое искусственное или естественное укрытие.

ДЕЙСТВИЯ НАСЕЛЕНИЯ ПО СИГНАЛУ „ХИМИЧЕСКОЕ НАПАДЕНИЕ“



Если сигнал „ХН“ застал людей на работе, то необходимо надеть индивидуальные средства защиты и продолжать работу.



Если сигнал „ХН“ застал людей дома или в общественном месте, то необходимо надеть противогаз на себя и на детей.



Если сигнал „ХН“ застал в убежищах, то нужно надеть противогаз.